

Internationale Kooperation

Beweismaterial vom Vereinigten Königreich

Musterbrief zur Erlangung von Beweismaterial

Die zuständige Rechtsbehörde des Vereinigten Königreichs
5th Floor, Fry Building
Home Office
2, Marsham Street
London SW1P 4DF
Fax: 00 44 (0) 207-035-6985
(oder 0870-3369016)

*[Fallnummer eintragen/
Kontaktdaten, soweit sachdienlich]*

Sehr geehrter Herr

**[VERTRAULICHES / DRINGENDES] ERSUCHEN:
[BEZEICHNUNG DES VORGANGS ODER NAME[N] DER
VERDACHTSPERSON(EN)]**

Ich bin befugt, dieses Ersuchen zu stellen gemäß [- nationales Gesetz angeben, nach dem Sie hierzu befugt sind]

Ich erlaube mir, Sie um Unterstützung in Bezug auf [eine Untersuchung, die von [Details angeben] / eine Strafverfolgung, die von [Details angeben] aufgrund einer/mehrerer strafbaren Handlung(en) [Kurzbeschreibung der strafbaren Handlung(en)] durchgeführt wird .

Ich bitte um Weiterleitung dieses Ersuchens an den Leiter des Serious Fraud Office zur Bearbeitung.

Grundlage der Anfrage

Diese Anfrage erfolgt auf der Grundlage von:

[Gesetzliche Grundlage angeben – zum Beispiel: Übereinkommen von 2000 über die Rechtshilfe in Strafsachen zwischen den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union]

Grundlage des Ersuchens

Das Ersuchen bezieht sich auf die [Strafverfolgung gegen] / [laufende Untersuchung hinsichtlich] / [Beschränkung der Verfügung über Vermögenswerte, von denen angenommen wird, dass sie aus kriminellen Handlungen stammen, und die entsprechenden Verfahren zur Beschlagnahme solcher Vermögenswerte gegen]:

PERSO GEBURTS DAT GEBURTS NATIONALIT PASSNUMM ANSCHRI
N UM RT ÄT ER FT

wegen folgender Tatvorwürfe:

[Wortlaut aus der Anklage oder vorgesehenen Anklage eintragen mit Bezugnahme auf Gesetzesbestimmungen. Höchststrafe angeben. Auszüge aus den jeweiligen nationalen Gesetzen anfügen.]

[Details über den Stand der Untersuchung oder Strafverfolgung angeben und, wenn sachdienlich, das zuständige Gericht, den Termin der nächsten Anhörung und alle weiteren Termine, zu denen die Rechtshilfe benötigt wird. – Ist das Rechtshilfeersuchen dringend, Gründe angeben.]

[In Kurzform und allgemein angeben, warum die Rechtshilfe notwendig ist – zum Beispiel, ‘ Diese Anfrage ist dringend erforderlich für Nachforschungen bei Banken ’]

Zusammenfassung der Fakten

[Eine klare, komprimierte und auf den Punkt gebrachte Zusammenfassung des Falles geben. Die hier gemachten Angaben stellen die Grundlage für das Ersuchen dar; sie werden von einem Richter oder einer anderen gerichtlichen Instanz überprüft. Führen die hier gegebenen Informationen nicht zu einem legitimen und klaren Zusammenhang zwischen den untersuchten Tatvorwürfen und der erbetenen Rechtshilfe oder sind sie in anderer Weise nicht geeignet, um Rechtshilfe von dem angesprochenen Staat zu erhalten, kann diese mit Verzögerung gewährt oder auch abgelehnt werden.

Erfordert das Ersuchen die Gewährung von Vollstreckungsbefugnissen, zum Beispiel die Vollstreckung eines Haftbefehls, sollte diese Zusammenfassung ausreichende Informationen enthalten, anhand derer eine gerichtliche Instanz die Gewährung einer solchen Befugnis rechtfertigen kann, zum Beispiel (a) Gründe für die Annahme, dass an bestimmten Orten für die Untersuchung relevantes Material zu finden ist, (b) Gründe für die Annahme, dass die Zustellung einer entsprechenden Mitteilung an den Wohnungsinhaber keine Beachtung finden würde oder dass die Untersuchung durch eine solche Mitteilung gefährdet würde, (c) alle weiteren Sachverhalte wie vom Wohnungsinhaber zu erwartende Äußerungen, warum eine Durchsuchung nicht notwendig oder nicht gerechtfertigt ist].

Bitte Dokumente sorgfältig auswählen und jene beifügen, die für die Bewilligung des Ersuchens erforderlich oder hilfreich sein könnten.]

Ersuchen um Rechtshilfe

[Gewünschte Rechtshilfe bezeichnen unter Angabe von Details zur Relevanz der Unterstützung und der Begründung des Ersuchens, insbesondere wenn die Inanspruchnahme der Rechtshilfe Vollstreckungsbefugnisse umfasst. Wenn das Rechtshilfeersuchen Zeugenaussagen oder die Abgabe von Erklärungen oder Vernehmungen beinhaltet, fügen Sie bitte eine Liste der zu stellenden Fragen bei.]

- 1.
- 2.
3. *Dass solche weitergehenden Befragungen erfolgen, Personen vernommen und Beweismittel gesichert werden, so wie es für unsere Untersuchung notwendig erscheint oder im Interesse des Gegenstands dieses Ersuchens liegt.*

Ich bitte hiermit zusätzlich um Einholung jeglicher gerichtlicher Anordnungen oder sonstiger Verfügungen, die für die Gewährung der erbetenen Rechtshilfe erforderlich sind.

Wenn keine anderslautenden Angaben gemacht werden, kann jedes Beweismittel, das gemäß diesem Rechtshilfeersuchen vorgelegt wird, im Rahmen der Strafverfolgung oder in anderen Gerichtsverfahren in Zusammenhang mit dieser Untersuchung eingesetzt werden, einschließlich aller Beschränkungs- oder Beschlagnahmeverfahren, gleich ob bezogen auf die oben namentlich genannte(n) Person(en) oder jede andere Person, die in diese Untersuchung einbezogen wird.

[Wenn Sie Beweismittel in einem besonderen Format wünschen, geben Sie bitte die Art und Weise an, in der diese gesichert und festgehalten werden sollen. [Machen Sie weitere detaillierte Angaben in einem Anhang]]

[Vertraulich [Nur bei Bedarf]]

Um die Untersuchung nicht zu beeinträchtigen, bitte ich darum, dass niemand (einschließlich der [einer der] oben genannten Person(en)) von den zuständigen Behörden Ihres Landes über dieses Rechtshilfeersuchen informiert wird, was ebenso für die Maßnahmen gilt, die in dessen Rahmen eingeleitet werden. Ich bitte weiterhin darum, dass Maßnahmen dahingehend ergriffen werden, dass eine Person, bei der Beweismittel sichergestellt werden sollen, keine andere Person darüber informiert.

Der Grund [die Gründe] für das Ersuchen um Vertraulichkeit [ist / sind] die Befürchtung, dass in dem Fall, dass die oben genannte[n] Person[en] Kenntnis von diesem Rechtshilfeersuchen oder dessen Inhalt oder von den daraus resultierenden Maßnahmen erlangt [erlangen], befangen sein wird/werden, [das heißt, die Sicherung von Beweismitteln könnte behindert / einer Verfügungsbeschränkung oder Beschlagnahme unterliegende Vermögenswerte könnten dem Zugriff entzogen werden] und so die [Untersuchung / Strafverfolgung] behindert werden könnte.

Sollte die Vertraulichkeit nicht gewahrt bleiben können, informieren Sie mich bitte entsprechend vor der Bearbeitung dieses Ersuchens.]

Gegenseitigkeit

Ich bestätige hiermit, dass die oben erbetene Rechtshilfe unter geltendem [nationalem] Recht gewährt werden kann, wenn in einem ähnlichen Fall bereits ein Rechtshilfeersuchen an unsere zuständigen Behörden gerichtet wurde.

Kontakt

[Kontaktdaten angeben, wo sachdienlich.]

Ich bedanke mich im Voraus für Ihre geschätzte Kooperation und Unterstützung in dieser Angelegenheit.

Hochachtungsvoll,

Internationale Kooperation

Beweismaterial vom Vereinigten Königreich

Ersuchen um die Beschränkung der Verfügung über Erträge aus Straftaten

Die zuständige Rechtsbehörde des Vereinigten Königreichs
5th Floor, Fry Building
Home Office
2, Marsham Street
London SW1P 4DF
Fax: 00 44 (0) 207-035-6985
(oder 0870-3369016)

*[Fallnummer eintragen/
Kontaktdaten, soweit sachdienlich]*

Sehr geehrter Herr

[VERTRAULICHES / DRINGENDES] ERSUCHEN: [BEZEICHNUNG DES VORGANGS ODER NAME[N] DER VERDACHTSPERSON(EN)]

Ich *[Richter/Staatsanwalt/ andere unter nationalem Recht zur Einreichung des Ersuchens befugte Behörde]* bin zuständig in *[Staatsgebiet außerhalb des Vereinigten Königreichs]*—

[(a) für die Einreichung eines Ersuchens bei einer Behörde eines anderen Staates oder Gebiets (einschließlich des Vereinigten Königreichs) um die Unterbindung der Verfügung über den entsprechenden Besitz,

(b) für die Durchführung einer Untersuchung dahingehend, ob der Besitz infolge oder in Zusammenhang mit einer Straftat erworben wurde, oder

(c) für die Durchführung einer Untersuchung dahingehend, ob ein Fall der Geldwäsche vorliegt *Unzutreffendes streichen*] und ich bin befugt, dieses Ersuchen einzureichen gemäß [- *nationales Gesetz angeben, nach dem Sie zum Einreichen dieses Ersuchens befugt sind*]

Ich erlaube mir, Sie um Unterstützung in Bezug auf [eine Untersuchung, die von [Details angeben] / eine Strafverfolgung, die von [Details angeben] aufgrund einer/mehrerer strafbaren Handlung(en) [Kurzbeschreibung der strafbaren Handlung(en)] durchgeführt wird, zu bitten.

Ich bitte um Weiterleitung dieses Ersuchens an den Leiter des Serious Fraud Office zur Bearbeitung. *[Das SFO kann nur einstweilige Verfügungen beantragen oder eine einstweilige Verfügung aus Übersee registrieren, wenn ein Fall von schwerwiegendem und komplexem Betrug vorliegt]*

Grundlage des Ersuchens

Dieses Ersuchen erfolgt auf der Grundlage von:

[Gesetzliche Grundlage angeben – zum Beispiel: Übereinkommen des Europarats von 1990 über Geldwäsche sowie Ermittlung, Beschlagnahme und Einziehung von Erträgen aus Straftaten.]

Zweck des Ersuchens

Das Ersuchen betrifft die Beschränkung der Verfügung über das im Anhang spezifizierte Vermögen (“Vermögensaufstellung”), von dem angenommen wird, dass es sich [teilweise] um Erträge aus Straftaten wie folgt handelt:

Verdachtspersonen

PERSO N	GEBURTS DATUM	GEBURTS ORT	NATIONALIT ÄT	PASSNUMM ER	ANSCHRI FT
------------	------------------	----------------	------------------	----------------	---------------

Mutmaßliche Straftaten

In Bezug auf die folgenden Straftaten:

[Wortlaut aus der Anklage oder vorgesehenen Anklage eintragen mit Bezugnahme auf Gesetzesbestimmungen. Höchststrafe angeben. Auszüge aus den jeweiligen nationalen Gesetzen anfügen.]

Strafrechtliche Verfolgung

[Details über den Stand der Untersuchung oder Strafverfolgung angeben und, soweit sachdienlich, das zuständige Gericht, den Termin der nächsten Anhörung und alle weiteren Termine, zu denen die Rechtshilfe benötigt wird. – Ist das Rechtshilfeersuchen dringend, Gründe angeben.]

Nationale Verfahren der Verfügungsbeschränkung und Beschlagnahme

[Es kann hilfreich sein, eine kurze Erklärung der Verfahren für Verfügungsbeschränkung und Beschlagnahme in Ihrem Land zu geben. Das englische Gericht kann eine einstweilige Verfügung erlassen, selbst wenn unter nationalem Recht eine solche Verfügung nicht erlangt werden kann. Dies liegt daran, dass die englische Rechtsprechung eine einstweilige Verfügung zulässt, wenn das Vermögen zur Bedienung einer Drittverfügung z.B. einer Einziehungs- oder Beschlagnahmeverfügung dient, die nach einer Verurteilung ergeht.]

Zusammenfassung der für dieses Ersuchen relevanten Fakten

[Eine klare, komprimierte und auf den Punkt gebrachte Zusammenfassung des Falles geben. Die hier gemachten Angaben stellen die Grundlage des Ersuchens dar; sie werden von einem Richter oder einer anderen gerichtlichen Instanz überprüft. Die hier gemachten Angaben sollten eine legitime und klare Verbindung zwischen der Untersuchung/dem Verfahren und den Geldsummen herstellen, die Gegenstand der Einziehung/Beschlagnahme nach gerichtlicher Beurteilung und dem Vermögen gemäß Aufstellung sind.

Bitte Dokumente sorgfältig auswählen und jene beifügen, die für die Bewilligung des Ersuchens erforderlich sein können.]

Risiko des Zugriffsentzugs

[Hier angeben, warum ohne entsprechende Verfügung das Risiko besteht, dass die Geldsummen außerhalb des Zugriffs der Gerichtsbarkeit transferiert oder in anderer Weise dem Zugriff entzogen werden]

Vermögen und gerichtliche Verfügungen in Übersee

[Hier unter Nennung der einschlägigen Gesetzgebung das nationale, die Beschlagnahme und/oder Einziehung betreffende Gesetz angeben. Weiterhin ist anzugeben, welche Schritte unternommen wurden oder warum angenommen wird, dass solche Schritte nicht geeignet sind, um eine einstweilige Verfügung in dem ersuchenden Staat zu erwirken. Geben Sie auch an, welche gerichtlichen Schritte eventuell unter anderer Rechtsprechung unternommen wurden und mit welchem Ergebnis]

Angesichts der obigen Ausführungen bestätige ich, dass bei einer Verurteilung das inländische Gericht voraussichtlich folgende Beschlagnahme-/Einziehungsverfügungen erlassen wird:

Einziehendes Vermögen

Andere Sachverhalte

[Lassen sich über das Ersuchen keine Fakten ermitteln, die das Gericht bei der Entscheidung über eine Einziehung für relevant hält, kann die Verdachtsperson die Aufhebung der Verfügung beantragen.]

Zusatz

Ich bitte hiermit zusätzlich um Einholung einer jeglichen gerichtlichen Anordnung oder anderen Verfügung, die für die Gewährung der erbetenen Rechtshilfe erforderlich ist.

Wenn keine anderslautenden Angaben gemacht werden, kann jedes Beweismittel, das gemäß diesem Rechtshilfeersuchen vorgelegt wird, im Rahmen der Strafverfolgung oder in anderen Gerichtsverfahren in Zusammenhang mit dieser Untersuchung eingesetzt werden, einschließlich aller Beschränkungs- oder Beschlagnahmungsverfahren, gleich ob bezogen auf die oben namentlich genannte(n) Person(en) oder andere Personen, die in diese Untersuchung einbezogen werden.

[Vertraulichkeit]

[Dieses Ersuchen wird dem Richter bei der Anhörung zur einstweiligen Verfügung vollumfänglich vorgelegt und der Verdachtsperson mit der Zustellung der einstweiligen Verfügung zugänglich gemacht. Im Falle besonderer Angelegenheiten, die vertraulich gehalten werden müssen, empfiehlt es sich, diese in einem vertraulichen Anhang anzufügen und die Gründe für die weitere Geheimhaltung bei Zustellung der einstweiligen Verfügung anzugeben]

Kontakt

[Kontaktdaten angeben, wo sachdienlich.]

Ich bedanke mich im Voraus für Ihre geschätzte Kooperation und Unterstützung in dieser Angelegenheit.

Hochachtungsvoll,